



Appartme Sensor Gateway

APRM-02-007



INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL

Spis treści

1. Opis produktu _____	1
2. Funkcje Appartme Sensor Gateway _____	1
3. Zawartość opakowania _____	1
4. Instrukcja instalacji _____	2
5. Instalacja aplikacji Appartme _____	2
6. Specyfikacja techniczna _____	4
7. Normy i przepisy _____	5
8. Warunki gwarancji _____	5

Table of Contents

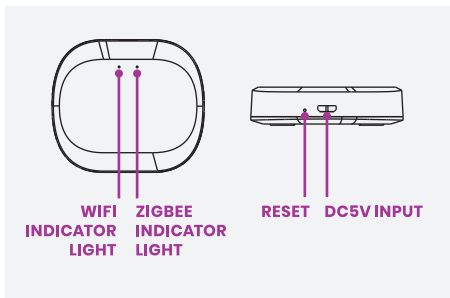
1. Product description _____	10
2. Functions of the Sensor _____	10
3. Package contents _____	10
4. Installation Guide _____	11
5. Using Appartme Application _____	11
6. Technical specifications _____	13
7. Standards and regulations _____	14
8. Terms of warranty _____	14

1. Opis produktu

Appartme Sensor Gateway to urządzenie które pozwala połączyć urządzenia Zigbee Appartme z aplikacją mobilną Appartme oraz Internetem przy wykorzystaniu lokalnej sieci WiFi.

2. Funkcje Appartme Sensor Gateway

1. Pozwala podłączyć do 45 urządzeń Zigbee
2. Zasięg wewnątrz wynosi 10 do 30 metrów



3. Zawartość opakowania

1. Appartme Sensor Gateway
2. DC5V wtyczka zasilająca
3. Kabel mikro USB
4. Instrukcja obsługi

4. Instrukcja instalacji

Zaleca się umieszczenie urządzenia Appartme Sensor Gateway w centralnym punkcie domu, tak aby sygnał obejmował wszystkie urządzenia Zigbee Appartme. Przybliżony zasięg urządzenia to 10m – 30m w zależności od wystąpienia przeszkód na drodze sygnału radiowego.

5. Instalacja aplikacji Appartme

5.1. Aby pobrać aplikację mobilną Appartme.

Zeskanuj poniższy kod QR, pobierz aplikację ze sklepu Play dla Android lub App Store dla iOS lub wejdź na stronę internetową

www.appartme.pl/getapp



5.2 Rejestracja konta Appartme

Po włączeniu aplikacji Appartme, pierwszy – powitalny ekran daje użytkownikowi możliwość zalogowania się lub utworzenia konta. Aby utworzyć nowe konto, należy kliknąć w napis “Zarejestruj się”. Następny ekran umożliwia nam

podanie adresu e-mail oraz hasła na które zostanie zarejestrowane konto użytkownika – po wypełnieniu powyższych pól należy kliknąć przycisk “Zarejestruj się” w celu potwierdzenia informacji.

Na podany adres email zostanie automatycznie wysłany e-mail aktywacyjny, w który należy potwierdzić chęć założenia konta Appartme.

5.3 Dodawanie bramki Appartme Sensor Gateway

Aby dodać w aplikacji urządzenie Sensor Gateway należy:

1. Wcisnąć przycisk „Dodaj urządzenie”.
2. Wybrać z listy urządzenie Sensor Gateway
3. Połączyć się z siecią WiFi do którego chcesz dodać urządzenie i wcisnąć na aplikacji „Dalej”
4. Wprowadzić na ekranie aplikacji hasło do wybranej sieci WiFi
5. Podłączyć bramkę Sensor Gateway do prądu
6. Aby sparować bramkę Sensor Gateway z aplikacją mobilną na urządzeniu musi migać lampka o kolorze czerwonym. Jeśli lampka nie miga lub miga raz na dwie sekundy przytrzymaj przycisk znajdujący się na obudowie bramki Sensor Gateway około 7 sekund aż lampka zacznie intensywnie migać.
7. W aplikacji wciśnij „Dalej” aby uruchomić proces parowania. Parowanie może potrwać chwilę.
8. Zakończenie parowania sukcesem zostaje oznajmione przez pojawienie się przycisku

„Gotowe” który należy wcisnąć by zakończyć parowanie

9. Następnie należy wybrać pokój w którym umieściliśmy urządzenie bramka Sensor Gateway

Po dodaniu bramki Sensor Gateway do aplikacji możemy do niej przypisać dowolne urządzenia Appartme wykorzystujące Zigbee.

6. Specyfikacja techniczna

Zasilanie	DC 5V/1A Micro USB
Maksymalna ilość podłączonych urządzeń	50 sztuk
Zasięg transmisji	10 – 30 m w zależności od warunków propagacji
Protokoły transmisji	Zigbee® 2,4GHz, WiFi 2.4 GHz 802.11 b/g/n
Wymagania systemu	IOS 10 lub wyższy, Android 7.0 lub wyższy
Temperatura pracy	0-40°C
Max. wilgotność	95%
Acesoria w zestawie	Kabel USB, zasilacz
Wymiary produktu	62 x 54 x 15 mm
Masa	40g

7. Normy i przepisy

Uwaga !

Ten produkt nie jest zabawką. Trzymać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

Deklaracja zgodności

Expo-service Sp. z o.o., niniejszym oświadcza, że urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: **www.manuals.appartme.pl**

Zgodność z dyrektywą WEEE

Urządzenia oznaczonego tym symbolem nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczenie zużytego urządzenia do wyznaczonego punktu recyklingu.



8. Warunki gwarancji

1. Expo-Service Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, Al. Witosa 31, 00-710 Warszawa, KRS: 0000107454, NIP: 1180015586, REGON: 001337635 (dalej: "Producent")
2. Appartme Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, ul. Dworska 1a/1u, 30-314 Kraków, KRS: 0000839426, NIP: 6762580105, REGON: 38597630000000 (dalej:

„Dystrybutor”) udziela gwarancji, że sprzedawane urządzenie („Urządzenie”) wolne jest od wad materiału i wykonania.

3. Dystrybutor odpowiada za wadliwe działanie Urządzenia wynikające z wad fizycznych tkwiących w Urządzeniu powodujących jego funkcjonowanie niezgodne ze specyfikacją w okresie:

- 24 miesiące od daty zakupu przez konsumenta,
- 12 miesięcy od daty zakupu przez klienta biznesowego (konsument i klient biznesowy są dalej łącznie zwani „Klientem”).

4. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja może być wykonywana poza granicami Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli Klient pokryje koszty transportu Urządzenia.

5. Dystrybutor zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad ujawnionych w okresie gwarancji poprzez dokonanie naprawy albo wymiany (według uznania Dystrybutora) wadliwych elementów Urządzenia na części nowe lub regenerowane. Dystrybutor zastrzega sobie prawo do wymiany całego Urządzenia na nowe lub regenerowane. Dystrybutor nie zwraca pieniędzy za zakupione Urządzenie.

6. Dystrybutor może wymienić Urządzenie na inne o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych.

7. Przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego Dystrybutor rekomenduje skorzystanie z telefonicznej lub internetowej pomocy technicznej dostępnej pod adresem www.appartme.pl/support.

8. W celu złożenia reklamacji Klient powinien

skontaktować się z Dystrybutorem poprzez adres e-mail wskazany na stronie www.appartme.pl/support.

9. Po prawidłowym zgłoszeniu reklamacji, Klient otrzyma dane kontaktowe do Autoryzowanego Centrum Gwarancyjnego („ACG”). Klient powinien skontaktować się i dostarczyć Urządzenie do ACG. Po otrzymaniu Urządzenia Dystrybutor poinformuje Klienta o numerze zgłoszenia (RMA).

10. Wady zostaną usunięte w ciągu 30 dni, licząc od daty dostarczenia Urządzenia do ACG. Okres trwania gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w którym Urządzenie było do dyspozycji ACG.

11. Reklamowane Urządzenie winno być udostępnione przez Klienta wraz z kompletnym wyposażeniem standardowym i dokumentami potwierdzającymi jego zakup.

12. Koszty transportu reklamowanego Urządzenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej będą pokrywane przez Dystrybutora. W przypadku transportu Urządzenia z pozostałych krajów koszty transportu będą pokrywane przez Klienta.

13. ACG odmawia przyjęcia reklamacji w przypadku:

- stwierdzenia użytkowania Urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi,
- udostępnienia przez Klienta Urządzenia niekompletnego, bez osprzętu, bez tabliczki znamionowej,
- stwierdzenia przyczyny usterki innej niż wada materiałowa bądź produkcyjna tkwiąca w Urządzeniu,
- nieważnego dokumentu gwarancyjnego oraz braku dowodu zakupu.

14. Gwarancja jakości nie obejmuje:

- uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, złamania, przecięcia, przetarcia, fizyczne odkształcenia spowodowane uderzeniem, upadkiem bądź zrzuconiem na Urządzenie innego przedmiotu lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem Urządzenia określonym w instrukcji obsługi);
- uszkodzeń wynikłych z przyczyn zewnętrznych np.: powodzi, burzy, pożaru, uderzenia pioruna, klęsk żywiołowych, trzęsienia ziemi, wojny, niepokojów społecznych, siły wyższej, nieprzewidzianych wypadków, kradzieży, zalania cieczą, wycieku baterii, warunków pogodowych; działania promieni słonecznych, piasku, wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, zanieczyszczenia powietrza;
- uszkodzeń spowodowanych przez nieprawidłowo działające oprogramowanie, na skutek ataku wirusa komputerowego, bądź nie stosowanie aktualizacji oprogramowania zgodnie z zaleceniami Producenta lub Dystrybutora;
- uszkodzeń wynikłych z: przepięć w sieci energetycznej lub/i telekomunikacyjnej lub z podłączenia do sieci energetycznej w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub z powodu przyłączenia innych produktów, których podłączanie nie jest zalecane przez Producenta lub Dystrybutora;
- uszkodzeń wywołanych pracą bądź składowaniem Urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach tzn. dużej wilgotności, zapyleniu, zbyt niskiej (mroz) bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia. Szczegółowe warunki, w jakich dopuszczalne jest użytkowanie Urządzenia określa instrukcja obsługi;
- uszkodzeń powstałych na skutek wykorzystywania

akcesoriów niezalecanych przez Producenta lub Dystrybutora;

- uszkodzeń spowodowanych wadliwą instalacją elektryczną użytkownika, w tym zastosowaniem niewłaściwych bezpieczników;
- uszkodzeń wynikłych z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługowych przewidzianych w instrukcji obsługi;
- uszkodzeń wynikłych ze stosowania nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu części zamiennych i wyposażenia, wykonywaniem napraw i przeróbek przez osoby nieupoważnione;
- usterek powstałych wskutek kontynuowania pracy niesprawnym Urządzeniem czy osprzętem.

15. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia elementów Urządzenia oraz innych części wymienionych w instrukcji użytkowania oraz dokumentacji technicznej posiadających określony czas działania.

16. Gwarancja na Urządzenie nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z rękojmi.

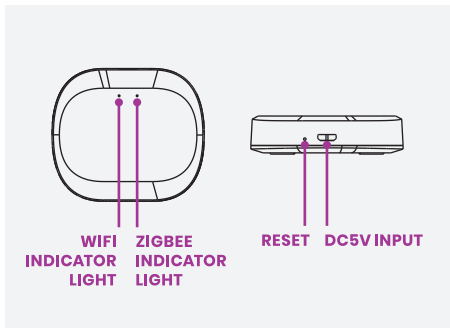
17. Dystrybutor ani Producent nie odpowiada za szkody w mieniu wyrządzone przez wadliwe Urządzenie. Dystrybutor ani Producent nie ponosi odpowiedzialności za straty pośrednie, uboczne, szczególne, wynikowe lub za straty moralne, ani za szkody, w tym także między innymi za utracone korzyści, oszczędności, dane, utratę pożytków, roszczenia stron trzecich oraz inne szkody wynikające lub związane z korzystaniem z Urządzenia.

1. Product description

Appartme Sensor Gateway is a device that connects Appartme Zigbee devices from Appartme ecosystem to Appartme mobile application and to Internet via local WiFi network.

2. Functions of the Sensor

1. Connects up to 45 Zigbee devices
2. Indoor connection distance 10 to 30 meters



3. Package contents

1. Appartme Sensor Gateway device
2. DC5V power adapter
3. Micro USB cable
4. User manual

4. Installation Guide

It is recommended to put the Appartme Sensor Gateway at the central of your house, so that it's signal can cover all your Appartme Zigbee devices. The common connection distance between gateway and Zigbee device is 10m to 30m depends on obstacles.

5. Using Appartme Application

5.1 To download the Appartme mobile application

Scan the QR code below, download the application from the Play Store for Android or App Store for iOS or go to the website www.appartme.pl/getapp



5.2 Registering an Appartme account

After activating the Appartme application, the first welcome screen gives the user the option of logging in or creating an account. To create a new account, click on "Register". The next

screen allows user to enter the email address and password to which the user account will be registered – after completing the above fields, click "Register" to confirm the information.

An activation e-mail will be automatically sent to the e-mail address provided, confirming your intention to open an Appartme account.

5.3 Adding the Appartme Sensor Gateway

To add a Sensor Gateway device in the application:

1. Press the "Add device" button
2. Select the Sensor Gateway device from the list
3. Connect to the WiFi network to which you want to add the device and press on the application "Next"
4. Enter the password for the selected WiFi network on the application screen
5. Connect the Sensor Gateway to the power supply
6. To pair the Sensor Gateway with the mobile application, a red light must flash on the device. If the light is not flashing or blinking once every two seconds, hold down the reset button on the Sensor Gateway housing for about 7 seconds until the light blinks intensively.
7. In the application, press "Next" to start the

- pairing process. Pairing may take a while.
- Successful pairing is announced by the appearance of the "Ready" button that must be pressed to complete pairing
 - Then select the room in which we placed the Sensor Gateway device.

After adding the Sensor Gateway to the application, you can assign Appartme Zigbee device to the gateway.

6. Technical specifications

Power supply	DC 5V/1A Micro USB
Max. Zigbee devices	45 pcs
Transmission range	10 - 30m depends on obstacles
Communication protocols	Zigbee® 2,4GHz, WiFi 2.4 GHz 802.11 b/g/n
System requirements	IOS 10 or higher, Android 7.0 or higher
Working temperature	0-40°C
Working humidity	0-95%
Accessories included	USB cable, power adapter
Product dimensions	62 x 54 x 15 mm
Weight	40g

7. Standards and regulations

ATTENTION!

This product is not a toy. Keep out of reach of children and animals.

Declaration of Conformity:

Expo-service Sp. z o.o., hereby declares that the device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.manuals.appartme.pl

Compliance with the WEEE directive

Equipment marked with this symbol should not be disposed of or disposed of with household waste. It is the user's responsibility to deliver the used device to a designated recycling point.



8. Terms of warranty

1. Expo-Service Sp. z o.o. with its registered office in Warsaw, Al. Witosa 31, 00-710 Warsaw, KRS: 0000107454, NIP: 1180015586, REGON: 001337635 (hereinafter: "Producer")

2. Appartme Sp. z o.o. with its registered office in Kraków, ul. Dworska 1a / 1u, 30-314 Kraków, KRS: 0000839426, NIP: 6762580105, REGON: 38597630000000 (hereinafter: "Distributor") guarantees that the sold device ("Device")

is free from defects in material and workmanship.

3. The Distributor is responsible for the device's malfunction resulting from physical defects inherent in the Device causing its operation not complying with the specification during

- 24 months from the date of purchase by the consumer,

- 12 months from the date of purchase by the business customer (the consumer and business customer are hereinafter collectively referred to as the "Customer").

4. This warranty applies to the territory of the Republic of Poland. The warranty may be exercised outside the Republic of Poland if the Customer covers the costs of transporting the Equipment.

5. The Distributor undertakes to free of charge remove defects revealed during the warranty period by repairing or replacing (at the Distributor's discretion) defective elements of the Device with new or remanufactured parts. The Distributor reserves the right to replace the entire Device with new or refurbished ones. The distributor does not refund money for the purchased device.

6. Distributor may replace the Device with another one with the most similar technical parameters.

7. Before making a complaint, the Distributor recommends using the telephone or online technical support available at www.appartme.pl/support.

8. In order to make a complaint, the Customer should contact the Distributor via the email address indicated on the website www.appartme.pl/support.

9. After correctly submitting the complaint, the Customer will receive contact details for the Authorized Warranty Centre ("ACG"). The customer should contact and deliver the Device to ACG. After receiving the Equipment, the Distributor will inform the Customer about the notification number (RMA).

10. Defects will be removed within 30 days from the date of delivery of the Device to ACG. The warranty period is

extended by the period during which the Device was available to ACG.

11. The claimed device should be made available by the customer along with complete standard equipment and documents confirming his purchase.

12. The costs of transporting the claimed Equipment on the territory of the Republic of Poland will be covered by the Distributor. In the case of transporting the Equipment from other countries, the transport costs will be covered by the customer

13. ACG refuses to accept a complaint in the event of:

- finding that the Device has not been used in accordance with its intended purpose and operating instructions,
- the Customer's provision of an incomplete Device, without accessories, without a data plate,
- finding the cause of a defect other than a material or production defect inherent in the Device,
- invalid warranty document and lack of proof of purchase.

14. The quality guarantee does not cover:

- mechanical damage (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or throwing another object on the Device or operation contrary to the intended use of the Device specified in the operating instructions);
- damages resulting from external causes, e.g. flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, social unrest, force majeure, unforeseen accidents, thefts, liquid flooding, battery leakage, weather conditions; sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;
- damage caused by malfunctioning software, due to a computer virus attack, or failure to apply software updates in accordance with the Manufacturer's or Distributor's instructions;
- damages resulting from: overvoltage in the power and/or telecommunications network or

from connecting to the power network in a manner inconsistent with the operating instructions or due to the connection of other products whose connection is not recommended by the Manufacturer or Distributor;

- damage caused by operation or storage of the Device in extremely adverse conditions, i.e. high humidity, dust, too low (frost) or too high ambient temperature. The detailed conditions under which the use of the Device is permitted are specified in the operating manual;
- damage resulting from the use of accessories not recommended by the Manufacturer or Distributor;
- damage caused by a faulty electrical installation of the user, including the use of incorrect fuses;
- damages resulting from Customer's failure to perform the maintenance and servicing activities provided for in the operating manual;
- damages resulting from the use of non-original spare parts and accessories improper for the model, carrying out repairs and alterations by unauthorized persons;
- defects arising as a result of continued operation with a defective Device or accessory.

15. The warranty does not cover the natural wear and tear of the device's components and other parts listed in the instructions for use and technical documentation with a specified operating time.

16. The device warranty does not exclude, limit or suspend the Customer's rights under the warranty.

17. The Distributor or Manufacturer shall not be liable for damage to property caused by a defective Device. The Distributor or Manufacturer shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or moral damages or damages, including but not limited to lost profits, savings, data, loss of benefits, third party claims and other damages arising or related to using the Device.



Producer / Producent:
Made in China Expo-service Sp. z o.o.,
Al. Witosa 31, 00-710 Warszawa
Distributor / Dystrybutor:
Appartme Sp. z o.o.,
ul. Dworska 1a/1u, 30-314 Kraków